



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 юли 2020 г.
(OR. en)

9654/20

AGRI 210
AGRIORG 55
AGRIFIN 61
DELECT 87

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 14 юли 2020 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: C(2020) 4688 final

Относно: ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 14.7.2020
година за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския
парламент и на Съвета и на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на
Европейския парламент и на Съвета по отношение на внасянето и
освобождаването на обезпечения при управлението на тарифните
квоти според хронологичния ред на подаване на заявленията

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2020) 4688 final.

Приложение: C(2020) 4688 final



Брюксел, 14.7.2020 г.
C(2020) 4688 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 14.7.2020 година

за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на внасянето и освобождаването на обезпечения при управлението на тарифните квоти според хронологичния ред на подаване на заявленията

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Реформата от 2013 г. на общата селскостопанска политика (ОСП) потвърди, че системата на управление на селскостопанските тарифни квоти според хронологичния ред на подаване на заявленията (принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“) следва да продължи да се прилага.

Тарифните квоти произтичат от международни споразумения или от автономни актове въз основа на член 207 от ДФЕС. Вътрешното управление на тези квоти в Съюза изисква правила, които са специфични и допълващи спрямо съществуващите правила, и по-специално делегирани регламенти (ЕС) № 907/2014 и (ЕС) 2015/2446 (за допълнение на Митническия кодекс на Съюза).

Делегираният регламент допълва правилата, установени в член 184, и се основава на член 186 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 (ООП). Той обхваща въпроси, които преди са били уредени в 31 регламента на Комисията.

Някои от общите правила за тарифните квоти, установени преди реформата от 2013 г., не са били актуализирани. Поради това е необходимо някои от тези разпоредби да бъдат заменени с опростени или актуализирани правила, които са в съответствие с Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Освен това с настоящия регламент се прилага предвиденото вече в Делегиран регламент (ЕС) 2020/760 на Комисията прехвърляне на управлението на следните частично използвани тарифни квоти от настоящата система с лицензии (тарифни квоти с лицензии) към управлението на квоти на принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“: 09.4020, 09.4057, 09.4058, 09.4203, 09.4460, 09.4015, 09.4091, 09.4261, 09.4262, 09.4421, 09.4079, 09.4152, 09.4517, 09.4126, 09.4590, 09.4591, 09.4592, 09.4593, 09.4594, 09.4596, 09.4599.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА РЕГЛАМЕНТА

Комисията обсъди проекта на делегиран регламент с експерти, номинирани от държавите членки в рамките на експертната група за ООП, и взе предвид техните гледни точки. Успоредно с това Комисията проведе изслушвания на заинтересовани страни, а в периода от 11 май до 8 юни 2020 г. беше приложен механизмът за обратна връзка от рамката на Комисията за по-добро регулиране.

В рамките на механизма за обратна връзка беше получено становище по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо, в което се поставяше въпросът защо проектът на регламент не обхваща някои селскостопански тарифни квоти, управлявани на принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“. Както се посочва в точка 1, трета алинея от обяснителния меморандум, настоящият делегиран регламент допълва правилата, установени в член 184, и се основава на член 186 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 (ООП). Поради това той обхваща тарифните квоти, управлявани на принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“, които имат правно основание в Регламент (ЕС) № 1308/2013 за ООП; с него ще бъдат отменени регламенти на Комисията, които съдържат разпоредби относно такива тарифни квоти; отмяната не се отнася до

тарифните квоти с правно основание на друго място, например в Регламент (ЕС) № 952/2013 за създаване на Митническия кодекс на Съюза.

Експертите на Европейския парламент бяха информирани за тези обсъждания и поканени за участие във всички заседания на експертната група за ООП.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ РЕГЛАМЕНТ

Делегираният регламент допълва Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на управлението на тарифните квоти. Делегираният регламент се основава на Регламент (ЕС) № 1308/2013, и по-специално член 186 от него, както и на Регламент (ЕС) № 1306/2013, и по-специално член 66 от него.

Настоящият делегиран регламент съдържа разпоредби относно обезпеченията, които следва да се изискват от операторите, за да се гарантира, че определени продукти са внесени, използват се по предназначение или отговарят на стандартите за качество.

Тъй като обезпеченията, обхванати от настоящия регламент, имат по-широк обхват (т.е. да се гарантира, че са спазени определени изисквания, свързани с преработката, специфичната употреба, стандартите за качество на продуктите, както и клането и угояването на животните) и различно правно основание, в делегирания регламент не е указан съответният компетентен орган на държавите членки, който ще отговаря за тях. Държавите членки сами ще определят отговорния за тях компетентен орган.

Освен това с делегирания регламент се отменят действащите регламенти на Комисията относно тарифните квоти върху селскостопански продукти, управлявани на принципа „първ пристигнал, първ обслужен“.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 14.7.2020 година

за допълване на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на внасянето и освобождаването на обезпечения при управлението на тарифните квоти според хронологичния ред на подаване на заявленията

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета¹, и по-специално член 186 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 352/78, (ЕО) № 165/94, (ЕО) № 2799/98, (ЕО) № 814/2000, (ЕО) № 1290/2005 и (ЕО) № 485/2008 на Съвета², и по-специално член 66, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1308/2013 се определят правила за управлението на тарифните квоти и за специалното третиране на вноса от трети държави. Освен това с него на Комисията се предоставят правомощия да приема съответните делегирани актове и актове за изпълнение с цел да се осигури гладкото управление на тарифните квоти.
- (2) В интерес на административното опростяване частично използваните тарифни квоти за селскостопански продукти се управляват на принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“ в съответствие с членове 49—54 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията³, в които се урежда управлението на тарифните квоти според хронологичния ред на датите на приемане на митническите декларации.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

² ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 549.

³ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558).

- (3) Следва да се предвиди, че участието в тези тарифни квоти може да бъде обвързано с внасянето на обезпечение, за да се гарантира спазването на определени изисквания, свързани с преработката, специфичната употреба, стандартите за качество на продуктите, както и клането и угояването на животните. Тези изисквания са подробно определени за всяка съответна тарифна квота в акт за изпълнение, приет съгласно член 187 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
- (4) С цел опростяване на процедурата и законодателството е целесъобразно действащите правила за управление на тарифните квоти, управлявани чрез прилагане на метода, основан на принципа „пръв пристигнал, пръв обслужен“, които се съдържат в редица актове на Съюза, да се заменят с един акт. Следователно регламенти (ЕО) № 440/96⁴, (ЕО) № 1831/96⁵, (ЕО) № 2133/2001⁶, (ЕО) № 2094/2004⁷, (ЕО) № 937/2006⁸, (ЕО) № 437/2009⁹, (ЕО) № 438/2009¹⁰, (ЕО) № 933/2009¹¹, (ЕО) № 1064/2009¹², (ЕС) № 1085/2010¹³ и (ЕС) № 59/2011¹⁴ на Комисията и регламенти за изпълнение (ЕС) № 1354/2011¹⁵, (ЕС) № 481/2012¹⁶, (ЕС) № 988/2014¹⁷, (ЕС) № 989/2014¹⁸, (ЕС) № 1233/2014¹⁹, (ЕС)

⁴ Регламент (ЕО) № 440/96 на Комисията от 11 март 1996 г. относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои смеси малцови кълнове и ечемичени отсевки (ОВ L 61, 12.3.1996 г., стр. 2).

⁵ Регламент (ЕО) № 1831/96 на Комисията от 23 септември 1996 г. относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността съгласно ГАТТ за някои плодове и зеленчуци и продукти от преработени плодове и зеленчуци, считано от 1996 година (ОВ L 243, 24.9.1996 г., стр. 5).

⁶ Регламент (ЕО) № 2133/2001 на Комисията от 30 октомври 2001 г. относно откриване и управление на някои тарифни квоти за Общността и тарифни тавани в сектора на зърнените култури, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1897/94, (ЕО) № 306/96, (ЕО) № 1827/96, (ЕО) № 1970/96, (ЕО) № 1405/97, (ЕО) № 1406/97, (ЕО) № 2492/98, (ЕО) № 2809/98 и (ЕО) № 778/1999 (ОВ L 287, 31.10.2001 г., стр. 12).

⁷ Регламент (ЕО) № 2094/2004 на Комисията от 8 декември 2004 г. относно откриване и предоставяне за управление на тарифна квота на 10 000 t зърно от овес, попадащо също под код по КН 1104 22 98 (ОВ L 362, 9.12.2004 г., стр. 12).

⁸ Регламент (ЕО) № 937/2006 на Комисията от 23 юни 2006 г. за откриване и предоставяне за администриране тарифна квота на Общността за зърнен глютен с произход от Съединените американски щати (ОВ L 172, 24.6.2006 г., стр. 9).

⁹ Регламент (ЕО) № 437/2009 на Комисията от 26 май 2009 г. за откриване и управление на тарифна квота на Общността за внос на млади мъжки говеда за угояване (ОВ L 128, 27.5.2009 г., стр. 54).

¹⁰ Регламент (ЕО) № 438/2009 на Комисията от 26 май 2009 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за бикове, крави и юници, различни от тези за клане, от някои алпийски и планински породи (ОВ L 128, 27.5.2009 г., стр. 57).

¹¹ Регламент (ЕО) № 933/2009 на Комисията от 6 октомври 2009 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 779/98 на Съвета по отношение на отварянето и управлението на някои тарифни квоти за внос в Общността на продукти в сектора на птичето месо с произход от Турция (ОВ L 263, 7.10.2009 г., стр. 9).

¹² Регламент (ЕО) № 1064/2009 на Комисията от 4 ноември 2009 г. относно откриването и управлението на тарифна квота на Общността за внос на ечемик за пивоварни цели от трети държави (ОВ L 291, 7.11.2009 г., стр. 14).

¹³ Регламент (ЕС) № 1085/2010 на Комисията от 25 ноември 2010 г. относно откриването и управлението на някои годишни тарифни квоти за внос на сладки картофи, маниока, нишесте от маниока и други продукти с кодове по КН 0714 90 11 и 0714 90 19, и за изменение на Регламент (ЕС) № 1000/2010 (ОВ L 310, 26.11.2010 г., стр. 3).

¹⁴ Регламент (ЕС) № 59/2011 на Комисията от 25 януари 2011 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за вина с произход от Република Сърбия (ОВ L 22, 26.1.2011 г., стр. 1).

¹⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1354/2011 на Комисията от 20 декември 2011 г. за откриване на годишни тарифни квоти на Съюза за овце, кози, овче и козе месо (ОВ L 338, 21.12.2011 г., стр. 36).

¹⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) № 481/2012 на Комисията от 7 юни 2012 г. за определянето на правила за управление на тарифна квота за внос на висококачествено говеждо месо (ОВ L 148, 8.6.2012 г., стр. 9).

2015/2405²⁰, (ЕС) 2017/1466²¹ и (ЕС) 2018/567²² на Комисията следва да бъдат отменени.

- (5) С цел да се осигури плавен преход към предвидените в настоящия регламент правила, както и да се изпълни задължението за уведомяване на Световната търговска организация за правилата преди началото на тяхното прилагане, е целесъобразно прилагането на настоящия регламент да се отложи за периодите на тарифните квоти, които започват от 1 януари 2021 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Обхват

С настоящия регламент се установяват правила, допълващи разпоредбите на регламенти (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) № 1306/2013 по отношение на внасянето и освобождаването на обезпечения при управлението на тарифните квоти според хронологичния ред на подаване на заявленията.

Член 2

Внасяне на обезпечение

Прилагането на по-ниска ставка на вносното мито в рамките на тарифна квота, управлявана според хронологичния ред на подаване на заявленията, може да бъде обвързано с внасянето на обезпечение пред компетентните органи.

Операторите внасят обезпечението в момента на подаване на заявление за разрешение за специфична употреба в съответствие с член 211 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета²³ или когато подават митническата декларация за допускане за свободно обращение на стоките, според случая.

¹⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) № 988/2014 на Комисията от 18 септември 2014 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Република Молдова (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 12).

¹⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) № 989/2014 на Комисията от 19 септември 2014 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за селскостопански продукти с произход от Грузия (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 16).

¹⁹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1233/2014 на Комисията от 18 ноември 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2597/2001 относно отваряне и управление на общностните тарифни квоти за някои видове вина с произход от Република Хърватска и бившата югославска република Македония (ОВ L 332, 19.11.2014 г., стр. 11)

²⁰ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2405 на Комисията от 18 декември 2015 г. за откриване и управление на тарифни квоти на ЕС за селскостопански продукти с произход от Украйна (ОВ L 333, 19.12.2015 г., стр. 89).

²¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1466 на Комисията от 11 август 2017 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Съюза за вина с произход от Косово (ОВ L 209, 12.8.2017 г., стр. 8).

²² Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/567 на Комисията от 12 април 2018 г. за откриване и управление на тарифни квоти за внос на колбаси и свинско месо с произход от Исландия (ОВ L 95, 13.4.2018 г., стр. 11).

²³ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

Обменният курс се определя в съответствие с член 106 от Регламент (ЕС) № 1306/2013.

Член 3

Освобождаване и задържане на обезпечения

1. Обезпечението се освобождава веднага след като компетентният орган е получил задоволително доказателство, че свързаните с това обезпечение изисквания са изпълнени.

2. Ако съответните изисквания не са изцяло изпълнени, от обезпечението се освобождава такава част, която е пропорционална на количеството, за което са изпълнени изискванията. Размерът от обезпечението, който не е освободен, се задържа в съответствие с член 24 от Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията²⁴.

Член 4

Отмяна

Следователно регламенти (ЕО) № 440/96, (ЕО) № 1831/96, (ЕО) № 2133/2001, (ЕО) № 2094/2004, (ЕО) № 937/2006, (ЕО) № 437/2009, (ЕО) № 438/2009, (ЕО) № 933/2009, (ЕО) № 1064/2009, (ЕС) № 1085/2010 и (ЕС) № 59/2011 и регламенти за изпълнение (ЕС) № 1354/2011, (ЕС) № 481/2012, (ЕС) № 988/2014, (ЕС) № 989/2014, (ЕС) № 1233/2014, (ЕС) 2015/2405, (ЕС) 2017/1466 и (ЕС) 2018/567 се отменят, считано от 1 януари 2021 г.

Те обаче продължават да се прилагат за периодите на тарифни квоти, които все още не са приключили към тази дата.

Член 5

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага за периодите на тарифните квоти, които започват от 1 януари 2021 г. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

²⁴ Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с разплащателните агенции и други органи, финансовото управление, уравниването на сметки, обезпеченията и използването на еврото (ОВ L 255, 28.8.2014 г., стр. 18).

Съставено в Брюксел на 14.7.2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN